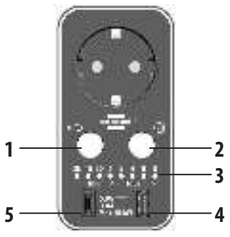
brennenstuhl®

- **DE** Bedienungsanleitung
- **EN** Operating instructions
- **NL** Bedieningsinstructies
- **SE** Bruksanvisning
- **ES** Instrucciones de uso
- **HU** Használati utasítás
- **RU** Руководство по эксплуатации
- **TR** Kullanım kılavuzu
- **FI** Käyttöohjeet
- **GR** Οδηγίες λειτουργίας
- **PT** Instruções de utilização
- **EE** Kasutusjuhend
- **SI** Navodila za uporabo
- **LT** Naudojimo instrukcijos
- **LV** Lietošanas instrukcija

CDT A 2 DE



DE Bedienungsanleitung
Digitaler Countdown Timer mit USB

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie diesen Countdown Timer an elektrische Geräte anschließen.

Warnhinweise:

- Nicht hintereinander stecken!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker!
- Nicht abgedeckt betreiben!
- Nur in trockenen Räumen verwenden!
- Platzieren Sie das Produkt stets so, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und Sie den Netzstecker gut erreichen können!
- Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Maximale Schaltleistung beachten.
- Geräte die Heizelemente enthalten dürfen nicht unbeaufsichtigt betrieben werden. Der Hersteller empfiehlt solche Geräte nicht mit dem Countdown Timer zu verwenden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Countdown Timer können Lampen und Elektrogeräte auf sehr einfache Art und Weise nach Ablauf einer einstellbaren Zeit abgeschaltet werden. Ein typisches Beispiel hierfür wäre die Abschaltung eines Akku-Ladegerätes nach einer bestimmten Zeit.
Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schaden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Geräteübersicht

1 Einstelltaste für USB-Programme
2 Einstelltaste für Steckdosen-Programme (SOCKET)
3 Anzeige der einstellbaren Zeit
4 USB A Buchse
5 USB C Buchse

Bedienung

1. Stecken Sie den Countdown Timer in die Steckdose und schalten Sie ihn durch kurzes Drücken der Einstelltaste „1" oder „2" ein.
2. Drücken Sie die Einstelltaste „2" so oft, bis das gewünschte Steckdosenprogramm erscheint. Es gibt 9 Optionen (EIN, 15 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, 2 Stunden, 4 Stunden, 6 Stunden, 8 Stunden, AUS), die Sie auswählen können. Während der Zeiteinstellung **leuchtet** die entsprechende LED **konstant**. Wenn keine Taste mehr gedrückt wird, erlischt die LED nach 10 Sekunden und der Timer der Steckdose startet.
3. Drücken Sie die Einstelltaste für USB „1" so oft, bis das gewünschte USB-Programm erscheint. Es gibt 9 Optionen (EIN, 15 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, 2 Stunden, 4 Stunden, 6 Stunden, 8 Stunden, AUS) zur Auswahl. Während der Zeiteinstellung **blinkt** die entsprechende LED. Wenn keine Taste mehr gedrückt wird, erlischt die LED nach 10 Sekunden und der Timer der USB-Buchsen startet.

Hilfreiche Empfehlungen

1. USB-Buchsen und Steckdose werden unabhängig voneinander gesteuert.
2. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, erlischt die LED. Das von Ihnen eingestellte Countdown-Programm funktioniert weiter.
3. Wenn der USB-Anschluss oder die Steckdose das Countdown-Programm ausführt und die LED nicht leuchtet, drücken Sie einmal die Taste USB oder SOCKET, um das aktuelle Programm anzuzeigen. Bei nochmaligem Drücken der USB- oder SOCKET -Taste geht das Programm wieder in den Einstellungsmodus.
4. Der Timer verfügt über einen automatischen Speicher. Wenn das Gerät nicht vom Netz getrennt wurde, wird durch einmaliges Drücken der Taste die zuletzt eingestellte Zeit wieder angezeigt.
5. Bitte beachten Sie: Bei einem Stromausfall oder nach dem Ausstecken wird die Einstellung des Countdown Timers gelöscht.
6. Beachten Sie bitte auch die FAQ's auf unserer Homepage.

Technische Daten

Spannung:	230 V~, 50 Hz
Max. Belastung Steckdose:	13 (2) A, 2990 W μ
Max. Belastung USB:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Betriebstemperatur:	-10 °C – +40 °C
Programm Steckdose:	ON, 15 Min., 30 Min., 1 Std., 2 Std., 4 Std., 6 Std., 8 Std., Countdown, OFF
Programm USB:	ON, 15 Min., 30 Min., 1 Std., 2 Std., 4 Std., 6 Std., 8 Std., Countdown, OFF
Zweck der Steuerung:	Steckbare Zeitschaltuhr
Aufbau der Steuerung:	Elektronisch
Schutzart durch Gehäuse:	IP20
Klassifizierung der Steuerung zum Schutz gegen elektrischen Schlag:	Klasse I
Anzahl der Betriebszyklen (M):	5000
Anzahl der automatischen Zyklen (A):	5000
Art der Trennung:	Mikro-Abscheidung
Zusätzliche Merkmale von Typ 1 oder Typ 2 Aktionen:	1.B.Q
Verschmutzungsgrad:	2
Glühdraht-Temperatur:	550/850 °C
Nenn-Stoßspannung:	2,5 KV
Umgebungstemperatur:	-10 °C – +40 °C
Bemessung mit thermischem Anschluss:	250 V~, 3 A, 76 °C

Instandhaltung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Es kann nicht repariert werden. Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung aus der Steckdose und reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

Entsorgung

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3
Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d.h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Nicht vom Altgerät umschlossene Altbatterien oder Altakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entfernt werden können, müssen vorher zerstörungsfrei entnommen und getrennt entsorgt werden.
Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese aufgrund der Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme bei Vertreibern abgeben. Dies sind im Einzelnen:

- Größere Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²).
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Diese Händler müssen beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen nach Hause.
- Diese Händler müssen bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).
- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Großgeräte (eine Kantenlänge > 50 cm) gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Besitzer von Altgeräten können diese auch im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist.

Personenbezogene Daten

Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten werden darauf hingewiesen, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informationen in Bezug auf die Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Absatz 3 und § 22 Absatz 1 ElektroG

Entsprechende Informationen finden Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) unter:
https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete/

WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer **DE 82437993** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

EU-Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQs auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions
Digital Countdown Timer with USB

Please read the following instructions carefully before connecting this countdown timer to electrical appliances.

Warnings:

- Do not connect in series!
- De-energized only when disconnected!
- Do not cover during operation!
- Only use in dry rooms!
- Always place the product so that the socket is easily accessible and you can easily reach the main plug!
- When touching damaged, open or live parts, there is the risk of electric shock!
- Observe the maximum switching capacity.
- Appliances containing heating elements must not be operated unattended. The manufacturer does not recommend using such appliances with the countdown timer.

Intended use

The countdown timer is a very simple way of switching off lamps and electrical appliances after a set time has elapsed. A typical example of this would be switching off a battery charger after a certain time.
Any other use is considered improper use. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

Device overview

1 Setting button for USB programmes
2 Setting button for socket programmes (SOCKET)
3 Display of the adjustable time
4 USB A socket
5 USB C socket

Operation

1. Plug the countdown timer into the socket and switch it on by briefly pressing the setting button „1" or „2".
2. Press the setting button „2" repeatedly until the desired socket programme appears. There are 9 options (ON, 15 minutes, 30 minutes, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 6 hours, 8 hours, OFF) that you can select. During the time setting, the corresponding LED **lights up constantly**. If no more buttons are pressed, the LED goes out in 10 seconds and the timer of the socket starts.
3. Press the setting button for USB „1" repeatedly until the desired USB programme appears. There are 9 options (ON, 15 minutes, 30 minutes, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 6 hours, 8 hours, OFF) to choose from. The corresponding LED **flashes** while the time is being set. If no more buttons are pressed, the LED goes out after 10 seconds and the timer for the USB sockets starts.

Helpful recommendations

1. USB sockets and power sockets are controlled independently of each other.
2. If no button is pressed within 10 seconds, the LED goes out. The countdown programme you have set continues to work.
3. If the USB port or socket is running the countdown programme and the LED is not lit, press the USB or SOCKET button once to display the current programme. Press the USB or SOCKET button again to return the programme to setting mode.
4. The timer has an automatic memory. If the appliance has not been disconnected from the mains, the last set time is displayed again by pressing the button once.
5. Please note: In the event of a power failure or after unplugging, the countdown timer setting will be cancelled.
6. Please also refer to the FAQs on our homepage.

Technical data

Voltage:	230 V~, 50 Hz
Max. Load socket:	13 (2) A, 2990 W μ
Max. USB load:	5.0 VDC, 3.0 A, max. 15.0 W
Operating temperature:	-10 °C - +40 °C
Programme socket:	ON, 15 min, 30 min, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 6 hours, 8 hours, countdown, OFF
Programme USB:	ON, 15 min, 30 min, 1 hour, 2 hours, 4 hours, 6 hours, 8 hours, countdown, OFF
Purpose of the control unit:	Plug-in timer
Structure of the control system:	Electronic
Protection class through housing:	IP20
Classification of the control unit for protection against electric shock:	Class I
Number of operating cycles (M):	5000
Number of automatic cycles (A):	5000
Type of separation:	Micro-separation
Additional features of type 1 or type 2 actions:	1.B.Q
Degree of soiling:	2
Glow wire temperature:	550/850 °C
Rated impulse voltage:	2.5 KV
Ambient temperature:	-10 °C - +40 °C
Rated with thermal connection:	250 V~, 3 A, 76 °C

Maintenance and cleaning

The product is maintenance-free. It cannot be repaired. Before cleaning, unplug the appliance from the socket and clean it with a dry cloth.

Disposal

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste. The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

EU declaration of conformity
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

UK declaration of conformity
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

NL Bedieningsinstructies
Digitale afteltimer met USB

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat je deze afteltimer aansluit op elektrische apparaten.

Waarschuwing:

- Nooit meerdere producten op elkaar aansluiten!
- Product is uitsluitend spanningsvrij bij uitgetrokken stekker!
- Nooit afdekken tijdens gebruik!
- Enkel in droge ruimtes gebruiken!
- Plaats het product zo, dat het stopcontact vlot toegankelijk is en u de netstekker snel kunt bereiken!
- Bij het aanraken van beschadigde, open of onder spanning staande delen bestaat er gevaar voor elektrische schok!
- Houd rekening met de maximale schakelcapaciteit.
- Apparaten met verwarmingselementen mogen niet zonder toezicht worden gebruikt. De fabrikant raadt het gebruik van dergelijke apparaten met de afteklok af.

Beoogd gebruik

De afteltimer is een heel eenvoudige manier om lampen en elektrische apparaten uit te schakelen nadat een bepaalde tijd is verstreken. Een typisch voorbeeld hiervan is het uitschakelen van een batterijlader na een bepaalde tijd.
Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

Overzicht apparaat

1 Insteknop voor USB-programma's
2 Insteknop voor stopcontactprogramma's (SOCKET)
3 Weergave van de instelbare tijd
4 USB A-aansluiting
5 USB C-aansluiting

Operatie

1. Steek de afteltimer in het stopcontact en zet hem aan door kort op de instelknop „1" of „2" te drukken.
2. Druk herhaaldelijk op de insteltoets „2" tot het gewenste stopcontactprogramma verschijnt. Er zijn 9 opties (AAN, 15 minuten, 30 minuten, 1 uur, 2 uur, 4 uur, 6 uur, 8 uur, UIT) die u kunt selecteren. Tijdens het instellen van de tijd gaat de bijbehorende LED **constant branden**. Als er geen knoppen meer worden ingedrukt, gaat de LED na 10 seconden uit en start de timer van het stopcontact.
3. Druk herhaaldelijk op de insteltoets voor USB „1" tot het gewenste USB-programma verschijnt. U kunt kiezen uit 9 opties (AAN, 15 minuten, 30 minuten, 1 uur, 2 uur, 4 uur, 6 uur, 8 uur, UIT). De bijbehorende LED **knippert** terwijl de tijd wordt ingesteld. Als er geen knoppen meer worden ingedrukt, gaat de LED na 10 seconden uit en start de timer voor de USB-aansluitingen.

Nuttige aanbevelingen

1. USB-aansluitingen en stopcontacten worden onafhankelijk van elkaar bediend.
2. Als er binnen 10 seconden geen knop wordt ingedrukt, gaat de LED uit. Het aftelprogramma dat je hebt ingesteld, blijft werken.
3. Als de USB-poort of het stopcontact het aftelprogramma uitvoert en de LED brandt niet, druk dan eenmaal op de knop USB of SOCKET om het huidige programma weer te geven. Druk nogmaals op de knop USB of SOCKET om het programma terug te zetten in de instellingsmodus.
4. De timer heeft een automatisch geheugen. Als het apparaat niet van het lichtnet is losgekoppeld, wordt de laatst ingestelde tijd opnieuw weergegeven door één keer op de knop te drukken.
5. Let op: Als de stroom uitvalt of als de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, wordt de instelling van de afteltimer geannuleerd.
6. Raadpleeg ook de FAQ's op onze homepage.

Technische gegevens

Spanning:	230 V~, 50 Hz
Max. Contactdoos laden:	13 (2) A, 2990 W μ
Max. USB-belasting:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Bedrijfstemperatuur:	-10 °C - +40 °C
Programma contactdoos:	AAN, 15 min, 30 min, 1 uur, 2 uur, 4 uur, 6 uur, 8 uur, aftellen, UIT
Programma USB:	AAN, 15 min, 30 min, 1 uur, 2 uur, 4 uur, 6 uur, 8 uur, aftellen, UIT
Doel van de besturingseenheid:	Plug-in timer
Structuur van het besturingssysteem:	Elektronisch
Beschermingsklasse door behuizing:	IP20
Classificatie van de besturingseenheid voor bescherming tegen elektrische schokken:	Klasse I
Aantal bedrijfscycli (M):	5000
Aantal automatische cycli (A):	5000
Type scheiding:	Microscheiding
Bijkomende kenmerken van acties van type 1 of type 2:	1.B.Q
Mate van vervuiling:	2
Temperatuur gloeidraad:	550/850 °C
Nominale impulsspanning:	2,5 KV
Omgevingstemperatuur:	-10 °C - +40 °C
Nominaal met thermische aansluiting:	250 V~, 3 A, 76 °C

Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. Het kan niet worden gerepareerd. Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat schoon met een droge doek.

Afvalverwijdering

Werp elektrische apparaten op gepaste manier weg!
Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

EU-conformiteitsverklaring
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan.

SE Bruksanvisning
Digital nedräkningstimer med USB

Läs följande anvisningar noggrant innan du ansluter denna nedräkningstimer till elektriska apparater.

Varningsanvisningar:

- Anslut inte flera grenuttag till varandra i följd (uttagen får inte seriekopplas)!
- För att bryta strömmen till uttaget (så det blir spänningsfritt) måste sladden dras ur!
- Produkten får inte vara övertäckt när den används!
- Får endast användas i torra rum!
- Placera alltid produkten så att det går lätt att komma åt eluttaget, så du lätt kan komma åt stickkontakten i eluttaget!
- Fara för elektriska stötar föreligger om man rör vid skadade, exponerade eller spänningssatta delar!
- Beakta den maximala omkopplingsförmågan.
- Apparater med värmeelement får inte användas utan uppsikt. Tillverkaren rekommenderar inte att sådana apparater används med nedräkningstimern

Avsedd användning

Nedräkningstimern är ett mycket enkelt sätt att stänga av lampor och elektriska apparater efter en viss tid. Ett typiskt exempel på detta är att stänga av en batteriladdare efter en viss tid.
All annan användning anses vara felaktig användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Översikt över enheten

1 Inställningsknapp för USB-program
2 Inställningsknapp för sockelprogram (SOCKET)
3 Visning av inställd tid
4 USB A-uttag
5 USB C-uttag

Drift

1. Anslut nedräkningstimern till eluttaget och slå på den genom att trycka kort på inställningsknappen „1" eller „2".
2. Tryck på inställningsknappen „2" upprepade gånger tills önskat uttagsprogram visas. Det finns 9 alternativ (ON, 15 minuter, 30 minuter, 1 timme, 2 timmar, 4 timmar, 6 timmar, 8 timmar, OFF) som du kan välja. Under tidsinställningen **lyser** motsvarande LED **konstant**. Om inga fler knappar trycks in slocknar lysdioden efter 10 sekunder och uttagets timer startar.
3. Tryck på inställningsknappen för USB „1" upprepade gånger tills önskat USB-program visas. Det finns 9 alternativ (ON, 15 minuter, 30 minuter, 1 timme, 2 timmar, 4 timmar, 6 timmar, 8 timmar, OFF) att välja mellan. Motsvarande LED **blinkar** medan tiden ställs in. Om inga fler knappar trycks in slocknar lysdioden efter 10 sekunder och timern för USB-uttagen startar.

Användbara rekommendationer

1. USB-uttag och eluttag styrs oberoende av varandra.
2. Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder slocknar lysdioden. Det nedräkningsprogram som du har ställt in fortsätter att fungera.
3. Om nedräkningsprogrammet körs i USB-porten eller USB-uttaget och LED-lampan inte lyser, tryck en gång på USB- eller SOCKET-knappen för att visa det aktuella programmet. Tryck på USB- eller SOCKET-knappen igen för att återställa programmet till inställningsläge.
4. Timern har ett automatiskt minne. Om apparaten inte har kopplats bort från elnätet visas den senast inställda tiden igen genom att trycka på knappen en gång.
5. Observera: I händelse av strömavbrott eller efter urkoppling kommer inställningen av nedräkningstimern att avbrytas.
6. Se även de vanliga frågorna på vår hemsida.

Tekniska data

Spänning:	230 V~, 50 Hz
Max. Lastuttag:	13 (2) A, 2990 W μ
Max. USB belastning:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Driftstemperatur:	-10 °C - +40 °C
Programschema uttag:	PÅ, 15 min, 30 min, 1 timme, 2 timmar, 4 timmar, 6 timmar, 8 timmar, nedräkning, AV
Programschema USB:	PÅ, 15 min, 30 min, 1 timme, 2 timmar, 4 timmar, 6 timmar, 8 timmar, nedräkning, AV
Syfte med styrenheten:	Plug-in timer
Styrsystemets uppbyggnad:	Elektroniskt
Skyddsklass genom höljet:	IP20
Klassificering av styrenheten för skydd mot elektriska stötar:	Klass I
Antal driftscykler (M):	5000
Antal automatiska cykler (A):	5000
Typ av separation:	Mikroseparation
Ytterligare kännetecken för typ 1- eller typ 2-åtgärder:	1.B.Q
Grad av nedsmutsning:	2
Temperatur för glödtråd:	550/850 °C
Nominell impulsspänning:	2,5 KV
Omgivningstemperatur:	-10 °C - +40 °C
Märkt med termisk anslutning:	250 V~, 3 A, 76 °C

Underhåll och rengöring

Produkten är underhållsfri. Den kan inte repareras. Dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring och rengör apparaten med en torr trasa.

Avfallshantering

Kassera elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt!
Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaltning.

EU-försäkran om överensstämmelse
EU-försäkran om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Instrucciones de uso
Temporizador digital de cuenta atrás con USB

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de conectar este temporizador de cuenta atrás a aparatos eléctricos.

Advertencias:

- ¡No conectar un dispositivo tras otro!
- ¡El dispositivo solo está libre de corriente cuando no está conectado!
- ¡No lo cubra al estar en funcionamiento!
- ¡Usar solo en dependencias secas!
- ¡Colocar siempre el producto de modo que el acceso a la toma de corriente sea sencillo y se pueda alcanzar con facilidad el enchufe!
- ¡Existe riesgo de descarga eléctrica si se tocan piezas dañadas, abiertas o que se encuentren bajo corriente!
- Respete la capacidad máxima de conmutación.
- Los aparatos que contienen elementos calefactores no deben funcionar sin vigilancia. El fabricante no recomienda utilizar este tipo de aparatos con el temporizador de cuenta atrás.

Uso previsto

El temporizador de cuenta atrás es una forma muy sencilla de apagar lámparas y aparatos eléctricos una vez transcurrido un tiempo determinado. Un ejemplo típico sería la desconexión de un cargador de baterías una vez transcurrido un tiempo determinado.
Cualquier otro uso se considera inadecuado. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado.

Visión general del dispositivo

1 Botón de ajuste para programas USB
2 Botón de ajuste de los programas de toma de corriente (SOCKET)
3 Visualización de la hora ajustable
4 Toma USB A
5 Toma USB C

Operación

1. Conecte el temporizador de cuenta atrás a la toma de corriente y enciéndalo pulsando brevemente el botón de ajuste „1" o „2".
2. Pulse repetidamente el botón de ajuste „2" hasta que aparezca el programa de toma de corriente deseado. Hay 9 opciones (ON, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, OFF) que puede seleccionar. Durante el ajuste del tiempo, el LED correspondiente **se enciende constantemente**. Si no se pulsa ningún botón más, el LED se apaga en 10 segundos y se inicia el temporizador de la toma.
3. Pulse repetidamente el botón de ajuste para USB „1" hasta que aparezca el programa USB deseado. Hay 9 opciones (ON, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, OFF) para elegir. El LED correspondiente **parpadea** mientras se ajusta la hora. Si no se pulsa ningún botón más, el LED se apaga al cabo de 10 segundos y se inicia el temporizador para las tomas USB.

Recomendaciones útiles

1. Las tomas USB y de corriente se controlan de forma independiente.
2. Si no se pulsa ningún botón en 10 segundos, el LED se apaga. El programa de cuenta atrás que haya configurado sigue funcionando.
3. Si el puerto USB o la toma USB está ejecutando el programa de cuenta atrás y el LED no está encendido, pulse el botón USB o SOCKET una vez para mostrar el programa actual. Pulse de nuevo el botón USB o SOCKET para devolver el programa al modo de ajuste.
4. El temporizador dispone de una memoria automática. Si el aparato no se ha desconectado de la red eléctrica, la última hora ajustada se visualiza de nuevo pulsando una vez el botón.
5. Nota: En caso de corte del suministro eléctrico o después de desenchufarlo, se cancelará el ajuste del temporizador de cuenta atrás.
6. Consulte también las preguntas más frecuentes en nuestra página de inicio.

Datos técnicos

Tensión:	230 V~, 50 Hz
Max. Toma de carga:	13 (2) A, 2990 W μ
Máx. Carga USB:	5,0 V CC, 3,0 A, máx. 15,0 W
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C - +40 °C
Toma de programa:	ON, 15 min, 30 min, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, cuenta atrás, OFF
Programa USB:	ON, 15 min, 30 min, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, cuenta atrás, OFF
Finalidad de la unidad de control:	Temporizador enchufable
Estructura del sistema de control:	Electrónica
Clase de protección a través de la carcasa:	IP20
Clasificación de la unidad de control para la protección contra descargas eléctricas:	Clase I
Número de ciclos de funcionamiento (M):	5000
Número de ciclos automáticos (A):	5000
Tipo de separación:	Micro-separación
Características adicionales de las acciones de tipo 1 o 2:	1.B.Q
Grado de suciedad:	2
Temperatura del hilo incandescente:	550/850 °C
Tensión nominal de impulso:	2,5 KV
Temperatura ambiente:	-10 °C - +40 °C
Clasificado con conexión térmica:	250 V~, 3 A, 76 °C

Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. No se puede reparar. Antes de limpiarlo, desenchufe el aparato de la toma de corriente y límpielo con un paño seco.

Eliminación de residuos

Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales
¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica! En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Declaración de conformidad UE
La declaración de conformidad UE ha sido dispuesta por el fabricante.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

HU Használati utasítás
Digitális visszaszámláló időzítő USB-vel

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt ezt a visszaszámlálót elektromos készülékhez csatlakoztatja.

Figyelmeztetések:

- Ne dugja egymásba!
- Csak a kihúzott dugó feszültségmentes!
- Ne működtesse lefedve!
- Csak száraz helyen használja!
- Mindig úgy helyezze el a terméket, hogy a csatlakozódugó könnyen elérhető legyen, és a hálózati csatlakozódugót könnyen elérhesse!
- Sérült, nyílt vagy feszültség alatt álló részek megérintése áramütésveszélyt jelent!
- Tartsa be a maximális kapcsolási kapacitást.
- A fűtőelemeket tartalmazó készülékeket nem szabad felügyelet nélkül üzemeltetni. A gyártó nem ajánlja az ilyen készülékek használatát a visszaszámláló időzítővel.

Rendeltetésszerű használat

A visszaszámláló időzítő egy nagyon egyszerű módja a lámpák és elektromos készülékek kikapcsolásának egy meghatározott idő elteltével. Tipikus példa erre egy akkumulátortöltő kikapcsolása egy bizonyos idő után.
Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Eszköz áttekintés

1 Beállítási gomb az USB programokhoz
2 Beállítógomb az aljzatprogramokhoz (SOCKET)
3 Az állítható idő kijelzése
4 USB A aljzat
5 USB C aljzat

Művelet

1. Dugja be a visszaszámlálót a konnektorba, és kapcsolja be az „1" vagy „2" beállítási gomb rövid megnyomásával.
2. Nyomja meg többször a „2" beállítási gombot, amíg a kívánt aljzatprogram meg nem jelenik. 9 lehetőség (ON, 15 perc, 30 perc, 1 óra, 2 óra, 4 óra, 6 óra, 8 óra, OFF) választható. Az időbeállítás alatt a megfelelő LED **folyamatosan világít**. Ha nem nyomja meg több gombot, a LED 10 másodperc múlva kialszik, és elindul az aljzat időzítője.
3. Nyomja meg többször az USB „1" beállítási gombot, amíg a kívánt USB program meg nem jelenik. 9 lehetőség közül választhat (ON, 15 perc, 30 perc, 1 óra, 2 óra, 4 óra, 6 óra, 8 óra, OFF). Az idő beállítása közben a megfelelő LED **villog**. Ha nem nyomunk meg több gombot, a LED 10 másodperc múlva kialszik, és az USB aljzatok időzítője elindul.

Hasznos ajánlások

1. Az USB- és a hálózati aljzatok egymástól függetlenül vezérelhetők.
2. Ha 10 másodpercen belül nem nyomják meg a gombot, a LED kialszik. A beállított visszaszámláló program tovább működik.
3. Ha az USB-porton vagy az aljzaton visszaszámláló program fut, és a LED nem világít, nyomja meg egyszer az USB vagy a SOCKET gombot az aktuális program megjelenítéséhez. Nyomja meg újra az USB vagy a SOCKET gombot a program beállítási módba való visszatéréshez.
4. Az időzítő automatikus memóriával rendelkezik. Ha a készülék nem lett leválasztva a hálózatról, a gomb egyszeri megnyomásával újra megjelenik a legutóbb beállított idő.
5. Megjegyzés: Áramkimaradás esetén vagy a hálózati csatlakozó kihúzása után a visszaszámláló időzítő beállítása törlődik.
6. Kérjük, vegye figyelembe a honlapunkon található GYIKet is.

Műszaki adatok

Feszültség:	230 V~, 50 Hz
Max. Terhelés aljzat:	13 (2) A, 2990 W μ
Max. USB terhelés:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Üzemi hőmérséklet:	-10 °C - +40 °C
Program aljzat:	ON, 15 perc, 30 perc, 1 óra, 2 óra, 4 óra, 6 óra, 8 óra, visszaszámlálás, OFF
Program USB:	ON, 15 perc, 30 perc, 1 óra, 2 óra, 4 óra, 6 óra, 8 óra, visszaszámlálás, OFF
A vezérlőegység rendeltetése:	Beduható időzítő
Az ellenőrzési rendszer felépítése:	Elektronikus
Védelmi osztály a házon keresztül:	IP20
A vezérlőegység besorolása az áramütés elleni védelem érdekében:	I. osztály
Működési ciklusok száma (M):	5000
Automatikus ciklusok száma (A):	5000
A szétválasztás típusa:	Mikro-szeparáció
Az 1. vagy 2. típusú intézkedések további jellemzői:	1.B.Q
A szennyeződés mértéke:	2
Izzóhuzal hőmérséklete:	550/850 °C
Névleges impulzusfeszültség:	KV: 2,5 KV
Környezeti hőmérséklet:	-10 °C - +40 °C
Termikus csatlakozással méretezve:	250 V~, 3 A, 76 °C

Karbantartás és tisztítás

A termék karbantartásmentes. Nem javítható. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és száraz ruhával tisztítsa meg.

Hulladékártalmatlanítás

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Elektromos készülékeket tilos a háziszemétbe dobni. Az elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket gyűjtse szelektíven és vigye környezetbarát újrahasznosításra. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

EU megfelelőségi nyilatkozat
Az EU megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt.

RU Руководство по эксплуатации
Цифровой таймер обратного отсчета с USB

Прежде чем подключать этот таймер обратного отсчета к электроприборам, внимательно прочтите следующие инструкции.

Предупреждающие указания:

- Не вставлять друг за другом!
- Обесточивание обеспечивается только при извлеченном штекере!
- Не укрывать во время работы!
- Использовать только

TR Kullanım kılavuzu
USB ile dijital geri sayım sayacı

Bu geri sayım sayacını elektrikli cihazlara bağlamadan önce lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun.

Uyarılar:
- Arka arkaya takmayın!
- Sadece fiş çekildiğinde gerilimsizdir!
- Çalışırken üstünü örtmeyin!
- Sadece kuru mekanlarda kullanın!
- Ürünü daima prize kolay erişebileceğiniz ve fişe rahat ulaşabileceğiniz şekilde yerleştirin!
- Hasarlı, açık veya gerilim altındaki parçalara dokunulduğunda elektrik çarpma tehlikesi söz konusudur!
- Maksimum anahtarlama kapasitesine dikkat edin.
- Isıtma elemanları içeren cihazlar gözetimsiz çalıştırılmamalıdır. Üretici, bu tür cihazların geri sayım sayacı ile kullanılmasını önermez.

Kullanım amacı
Geri sayım sayacı, belirli bir süre geçtikten sonra lambaları ve elektrikli aletleri kapatmanın çok basit bir yoludur. Bunun tipik bir örneği, bir pil şarj cihazının belirli bir süre sonra kapatılmasıdır.
Diğer her türlü kullanım uygunsuz kullanım olarak kabul edilir. Üretici, uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Cihaza genel bakış
1 USB programları için ayar düğmesi
2 Soket programları için ayar düğmesi (SOCKET)
3 Ayarlanabilir zaman göstergesi
4 USB A soketi
5 USB C soketi

Operasyon
1. Geri sayım sayacını prize takın ve „1" veya „2" ayar düğmesine kısa bir süre basarak açın.
2. İstediğiniz priz programı görünene kadar ayar düğmesine „2" arka arkaya basın. Seçebileceğiniz 9 seçenek (AÇIK, 15 dakika, 30 dakika, 1 saat, 2 saat, 4 saat, 6 saat, 8 saat, KAPALI) vardır. Zaman ayarı sırasında ilgili LED **sürekli yanar**. Başka bir düğmeye basılmazsa, LED 10 saniye içinde söner ve prizin zamanlayıcısı başlar.
3. İstediğiniz USB programı görünene kadar USB„1" ayar düğmesine arka arkaya basın. Aralarından seçim yapabileceğiniz 9 seçenek (AÇIK, 15 dakika, 30 dakika, 1 saat, 2 saat, 4 saat, 6 saat, 8 saat, KAPALI) vardır. Zaman ayarlanırken ilgili LED **yanıp söner**. Başka bir düğmeye basılmazsa, LED 10 saniye sonra söner ve USB soketleri için zamanlayıcı başlar.

Yararlı tavsiyeler
1. USB soketleri ve güç soketleri birbirinden bağımsız olarak kontrol edilir.
2. Eğer 10 saniye içinde herhangi bir düğmeye basılmazsa LED söner. Ayarladığınız geri sayım programı çalışmaya devam eder.
3. USB bağlantı noktası veya soket geri sayım programını çalıştırıyorsa ve LED yanmıyorsa, geçerli programı görüntülemek için USB veya SOCKET düğmesine bir kez basın. Programı ayar moduna döndürmek için USB veya SOCKET düğmesine tekrar basın.
4. Zamanlayıcı otomatik bir hafızaya sahiptir. Cihazın şebeke bağlantısı kesilmemişse, düğmeye bir kez basıldığında son ayarlanan zaman tekrar görüntülenir.
5. Lütfen dikkat: Elektrik kesintisi durumunda veya fişin çekilmesinden sonra geri sayım zamanlayıcı ayarı iptal edilecektir.
6. Lütfen ana sayfamızdaki SSS bölümüne de bakınız.

Teknik veriler

Gerilim:	230 V~, 50 Hz
Maks. Yük soketi:	13 (2) A, 2990 W µ
Maks. USB yükü:	5,0 VDC, 3,0 A, maks. 15,0 W
Çalışma sıcaklığı:	-10 °C - +40 °C
Program soketi:	AÇIK, 15 dk, 30 dk, 1 saat, 2 saat, 4 saat, 6 saat, 8 saat, geri sayım, KAPALI
Program USB:	AÇIK, 15 dk, 30 dk, 1 saat, 2 saat, 4 saat, 6 saat, 8 saat, geri sayım, KAPALI
Kontrol ünitesinin amacı:	Takılabilir zamanlayıcı
Kontrol sisteminin yapısı:	Elektronik
Muhafaza aracılığıyla koruma sınıfı:	IP20
Elektrik çarpmasına karşı koruma için kontrol ünitesinin sınıflandırılması:	Sınıf I
Çalışma döngüsü sayısı (M):	5000
Otomatik döngü sayısı (A):	5000
Ayrıştırma türü:	Mikro ayırma
Tip 1 veya tip 2 eylemlerin ek özellikleri:	1.B.Q
Kirlenme derecesi:	2
Kızaran tel sıcaklığı:	550/850 °C
Nominal darbe gerilimi:	2,5 KV
Ortam sıcaklığı:	-10 °C - +40 °C
Termal bağlantı ile derecelendirilmiştir:	250 V~, 3 A, 76 °C

Bakım ve temizlik
Ürün bakım gerektirmez. Tamir edilemez. Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin ve kuru bir bezle temizleyin.

Atık bertarafı
Elektrikli cihazları çevreye uygun bertaraf edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın! Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı
AB Uygunluk Beyanı üreticide bulunmaktadır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

FI Käyttöohjeet
Digitaalinen lähtölaskentaajastin USB:llä

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti, ennen kuin liität tämän ajastimen sähkölaitteisiin.

Varoitukset:
- Ålä sarjaankytke!
- Jännitteetön vain pistokkeen ollessa irrotettu!
- Ålä käytä ilman suojusta!
- Käytä vain kuivissa paikoissa!
- Sijoita tuote aina niin, että pistorasiaan pääsee helposti käsiksi ja että se on hyvin saavutettavissa!
- Vaurioituneisiin, avonaisiin tai jännitteisiin osiin koskeminen aiheuttaa sähköiskun riskin!
- Noudata enimmäiskytkentäkapasiteettia.
- Lämmityselementtejä sisältäviä laitteita ei saa käyttää ilman valvontaa. Valmistaja ei suosittele tällaisten laitteiden käyttöä lähtölaskenta-ajastimen kanssa.

Käyttötarkoitus
Lähtölaskenta-ajastin on hyvin yksinkertainen tapa sammuttaa lamput ja sähkölaitteet, kun asetettu aika on kulunut. Tyypillinen esimerkki tästä on akkulaturin sammuttaminen tietyn ajan kuluttua.
Kaikki muu käyttö katsotaan epäasianmukaiseksi. Valmistaja ei ota vastuuta epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Laitteen yleiskuvaus
1 Asetusnäppäin USB-ohjelmia varten
2 Pistorasiaohjelmien asetuspainike (SOCKET)
3 Säädettävän ajan näyttö
4 USB A-pistorasia
5 USB C-liitäntä

Operaatio
1. Kytke ajastin pistorasiaan ja kytke se päälle painamalla lyhyesti asetuspainiketta „1" tai „2".
2. Paina asetuspainiketta „2" toistuvasti, kunnes haluttu pistorasiaohjelma tulee näkyviin. Valittavissa on 9 vaihtoehtoa (ON, 15 minuuttia, 30 minuuttia, 1 tunti, 2 tuntia, 4 tuntia, 6 tuntia, 8 tuntia, OFF). Aika-asetuksen aikana vastaava LED-valo **palaa jatkuvasti**. Jos painikkeita ei enää paineta, LED sammuu 10 sekunnin kuluttua ja pistorasian ajastin käynnistyy.
3. Paina USB„1" -asetuspainiketta toistuvasti, kunnes haluttu USB-ohjelma tulee näkyviin. Valittavana on 9 vaihtoehtoa (ON, 15 minuuttia, 30 minuuttia, 1 tunti, 2 tuntia, 4 tuntia, 6 tuntia, 8 tuntia, OFF). Vastaava LED **vilkkuu**, kun aikaa asetetaan. Jos muita painikkeita ei paineta, LED sammuu 10 sekunnin kuluttua ja USB-pistorasioiden ajastin käynnistyy.

Hyödyllisiä suosituksia
1. USB-pistorasioita ja pistorasioita ohjataan toisistaan riippumatta.
2. Jos painiketta ei paineta 10 sekunnin kuluessa, LED sammuu. Asettamasi lähtölaskentaohjelma jatkaa toimintaansa.
3. Jos USB-portissa tai pistorasiassa on käynnissä lähtölaskentaohjelma eikä LED-merkkivalo pala, paina USB- tai SOCKET-painiketta kerran näyttääksesi nykyisen ohjelman. Paina USB- tai SOCKET-painiketta uudelleen palataksesi ohjelman asetustilaan.
4. Ajastimessa on automaattinen muisti. Jos laitetta ei ole irrotettu sähköverkosta, viimeksi asetettu aika tulee uudelleen näyttöön painamalla painiketta kerran.
5. Huomaa: Jos laitteeseen tulee sähkökatko tai se irrotetaan pistorasiasta, lähtölaskenta-ajastimen asetus peruuntuu.
6. Tutustu myös kotisivuillamme oleviin usein kysyttyihin kysymyksiin.

Tekniset tiedot

Jännite:	50 Hz
Max. Kuormitus pistorasiaan:	13 (2) A, 2990 W µ
Max. USB-kuormitus:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Käyttölämpötila:	-10 °C - +40 °C
Ohjelman pistorasia:	ON, 15 min, 30 min, 1 tunti, 2 tuntia, 4 tuntia, 6 tuntia, 8 tuntia, lähtölaskenta, OFF
Ohjelma USB:	ON, 15 min, 30 min, 1 tunti, 2 tuntia, 4 tuntia, 6 tuntia, 8 tuntia, lähtölaskenta, OFF
Ohjausyksikön tarkoitus:	Ajastin
Valvontajärjestelmän rakenne:	Elektroninen
Suojausluokka kotelon kautta:	IP20
Ohjausyksikön luokitus sähköiskulta suojaamiseksi:	Luokka I
Käyttöjaksojen määrä (M):	5000
Automaattisten syklien määrä (A):	5000
Erotuksen tyyppi:	Mikroerottelu
Tyypin 1 tai 2 toimien lisäominaisuudet:	1.B.Q
Likaantumisaste:	2
Hehkulangan lämpötila:	550/850 °C
Nimellinen impulssijännite:	2,5 KV
Ympäristön lämpötila:	-10 °C - +40 °C
Mitoitettu lämpöliitännällä:	250 V~, 3 A, 76 °C

Huolto ja puhdistus
Tuote on huoltovapaa. Sitä ei voi korjata. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta ja puhdista se kuivalla liinalla.

Jätehuolto
Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen. Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginviranomaisilta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs.

GR Οδηγίες λειτουργίας
Ψηφιακός χρονοδιακόπτης αντίστροφης μέτρησης με USB

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν συνδέσετε αυτό το χρονόμετρο αντίστροφης μέτρησης σε ηλεκτρικές συσκευές.

Προειδοποιήσεις:
- Μην συνδέετε στη σειρά!
- Χωρίς τάση μόνο όταν το φις δεν είναι στην πρίζα!
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή καλυμμένη!
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σε στεγνούς χώρους!
- Τοποθετήστε το προϊόν πάντα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε η πρίζα να είναι εύκολα προσβάσιμη και να μπορείτε να έχετε εύκολη πρόσβαση στο φις!
- Σε περίπτωση επαφής με ελαττωματικά, εκτεθειμένα εξαρτήματα ή τμήματα που βρίσκονται υπό τάση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Προσέξτε τη μέγιστη ικανότητα μεταγωγής.
- Οι συσκευές που περιέχουν θερμαντικά στοιχεία δεν πρέπει να λειτουργούν χωρίς επίβλεψη. Ο κατασκευαστής δεν συνιστά τη χρήση τέτοιων συσκευών με τον χρονοδιακόπτη αντίστροφης μέτρησης.

Προβλεπόμενη χρήση
Ο χρονοδιακόπτης αντίστροφης μέτρησης είναι ένας πολύ απλός τρόπος απενεργοποίησης των λαμπτήρων και των ηλεκτρικών συσκευών μετά την πάροδο ενός καθορισμένου χρόνου. Ένα τυπικό παράδειγμα θα ήταν η απενεργοποίηση ενός φορτιστή μπαταρίας μετά από ορισμένο χρόνο.
Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

Επισκόπηση συσκευής
1 Κουμπί ρύθμισης για προγράμματα USB
2 Κουμπί ρύθμισης για τα προγράμματα υποδοχής (SOCKET)
3 Εμφάνιση του ρυθμιζόμενου χρόνου
4 Υποδοχή USB A
5 Υποδοχή USB C

Επιχείρηση
1. Συνδέστε τον χρονοδιακόπτη αντίστροφης μέτρησης στην πρίζα και ενεργοποιήστε τον πατώντας για λίγο το κουμπί ρύθμισης„1" ή„2".
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης„2" μέχρι να εμφανιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα υποδοχής. Υπάρχουν 9 επιλογές (ON, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 1 ώρα, 2 ώρες, 4 ώρες, 6 ώρες, 8 ώρες, OFF) που μπορείτε να επιλέξετε. Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του χρόνου, η αντίστοιχη λυχνία LED **ανάβει συνεχώς**. Αν δεν πατήσετε άλλα κουμπιά, η λυχνία LED σβήνει σε 10 δευτερόλεπτα και ξεκινάει ο χρονοδιακόπτης της πρίζας.
3. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ρύθμισης για USB „1" μέχρι να εμφανιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα USB. Υπάρχουν 9 επιλογές (ON, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 1 ώρα, 2 ώρες, 4 ώρες, 6 ώρες, 8 ώρες, OFF) για να επιλέξετε. Η αντίστοιχη λυχνία LED **αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της** ρύθμισης της ώρας. Εάν δεν πατήσετε άλλα κουμπιά, η λυχνία LED σβήνει μετά από 10 δευτερόλεπτα και ξεκινάει ο χρονοδιακόπτης για τις πρίζες USB.

Χρήσιμες συστάσεις
1. Οι πρίζες USB και οι πρίζες ρεύματος ελέγχονται ανεξάρτητα η μία από την άλλη.
2. Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 10 δευτερολέπτων, η λυχνία LED σβήνει. Το πρόγραμμα αντίστροφης μέτρησης που έχετε ορίσει συνεχίζει να λειτουργεί.
3. Εάν στη θύρα USB ή στην υποδοχή εκτελείται το πρόγραμμα αντίστροφης μέτρησης και η λυχνία LED δεν είναι αναμμένη, πατήστε μία φορά το κουμπί USB ή SOCKET για να εμφανιστεί το τρέχον πρόγραμμα. Πατήστε ξανά το κουμπί USB ή SOCKET για να επιστρέψετε το πρόγραμμα στη λειτουργία ρύθμισης.
4. Ο χρονοδιακόπτης διαθέτει αυτόματη μνήμη. Εάν η συσκευή δεν έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο, η τελευταία ρυθμισμένη ώρα εμφανίζεται ξανά πατώντας μία φορά το κουμπί.
5. Σημείωση: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή μετά την αποσύνδεση από την πρίζα, η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αντίστροφης μέτρησης θα ακυρωθεί.
6. Ανατρέξτε επίσης στις Συχνές Ερωτήσεις στην αρχική μας σελίδα.

Τεχνικά στοιχεία

Τάση:	230 V~, 50 Hz
Max. Υποδοχή φορτίου:	13 (2) A, 2990 W µ
Max. Φορτίο USB:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10 °C - +40 °C
Υποδοχή προγράμματος:	ON, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 1 ώρα, 2 ώρες, 4 ώρες, 6 ώρες, 8 ώρες, αντίστροφη μέτρηση, OFF
Πρόγραμμα USB:	ON, 15 λεπτά, 30 λεπτά, 1 ώρα, 2 ώρες, 4 ώρες, 6 ώρες, 8 ώρες, αντίστροφη μέτρηση, OFF
Σκοπός της μονάδας ελέγχου:	Χρονοδιακόπτης plug-in
Δομή του συστήματος ελέγχου:	Ηλεκτρονικός
Κατηγορία προστασίας μέσω του περιβλήματος:	IP20
Ταξινόμηση της μονάδας ελέγχου για προστασία από ηλεκτροπληξία:	Κατηγορία I
Αριθμός κύκλων λειτουργίας (M):	5000
Αριθμός αυτόματων κύκλων (A):	5000
Τύπος διαχωρισμού:	Μικρο-εναπόθεση
Πρόσθετα χαρακτηριστικά των δράσεων τύπου 1 ή τύπου 2:	1.B.Q
Βαθμός ρύπανσης:	2
Θερμοκρασία καλωδίου πυράκτωσης:	550/850 °C
Ονομαστική τάση παλμού:	2,5 KV
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	-10 °C - +40 °C
Βαθμολογήθηκε με θερμική σύνδεση:	250 V~, 3 A, 76 °C

Συντήρηση και καθαρισμός
Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Δεν μπορεί να επισκευαστεί. Καθαρίστε το προϊόν με στεγνό πανί.

Διάθεση αποβλήτων
Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!
Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Δήλωση συμμόρφωσης
Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στα αρχεία του κατασκευαστή.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT Instruções de utilização
Contador decrescente digital com USB

Leia atentamente as seguintes instruções antes de ligar este temporizador de contagem decrescente a aparelhos eléctricos.

Indicações de aviso:
- Não ligar a outras extensões!
- Livre de tensão apenas quando separar a ficha da tomada elétrica!
- Não utilizar quando coberto!
- Usar apenas em espaços secos!
- Coloque o produto de forma a que a tomada esteja sempre acessível e consiga chegar facilmente à ficha de corrente!
- Existe perigo de choque elétrico em caso de contacto com peças danificadas, abertas ou sob tensão!
- Respeitar a capacidade máxima de comutação.
- Os aparelhos que contêm elementos de aquecimento não devem ser utilizados sem vigilância. O fabricante não recomenda a utilização de tais aparelhos com o temporizador de contagem decrescente.

Utilização prevista
O temporizador de contagem decrescente é uma forma muito simples de desligar lâmpadas e aparelhos eléctricos depois de decorrido um determinado período de tempo. Um exemplo típico seria desligar um carregador de bateria após um determinado período de tempo.
Qualquer outra utilização é considerada incorrecta. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização incorrecta.

Visão geral do dispositivo
1 Botão de definição para programas USB
2 Botão de regulação dos programas de tomadas (SOCKET)
3 Indicação do tempo ajustável
4 Tomada USB A
5 Tomada USB C

Funcionamento
1. Ligue o temporizador na tomada e ligue-o premindo brevemente o botão de regulação „1" ou „2".
2. Prima várias vezes o botão de regulação „2" até aparecer o programa de tomadas pretendido. Existem 9 opções (ON, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, OFF) que podem ser seleccionadas. Durante a regulação do tempo, o LED correspondente **acende-se constantemente**. Se não for premido mais nenhum botão, o LED apaga-se em 10 segundos e o temporizador da tomada inicia-se.
3. Prima o botão de definição para USB„1" repetidamente até aparecer o programa USB pretendido. Existem 9 opções (ON, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, OFF) à escolha. O LED correspondente **pisca** enquanto a hora está a ser definida. Se não for premido mais nenhum botão, o LED apaga-se após 10 segundos e o temporizador para as tomadas USB inicia-se.

Recomendações úteis
1. As tomadas USB e as tomadas eléctricas são controladas independentemente umas das outras.
2. Se não for premido nenhum botão no espaço de 10 segundos, o LED apaga-se. O programa de contagem decrescente que definiu continua a funcionar.
3. Se a porta ou tomada USB estiver a executar o programa de contagem decrescente e o LED não estiver aceso, prima o botão USB ou SOCKET uma vez para visualizar o programa atual. Prima novamente o botão USB ou SOCKET para voltar ao modo de definição do programa.
4. O temporizador tem uma memória automática. Se o aparelho não tiver sido desligado da rede eléctrica, a última hora programada é novamente visualizada premindo uma vez a tecla.
5. Nota: Em caso de falha de energia ou após desligar a ficha da tomada, a definição do temporizador de contagem decrescente será cancelada.
6. Consulte também as perguntas frequentes na nossa página inicial.

Dados técnicos

Tensão:	230 V~, 50 Hz
Máx. Tomada de carga:	13 (2) A, 2990 W µ
Máx. Carga USB:	5,0 VDC, 3,0 A, máx. 15,0 W
Temperatura de funcionamento:	-10 °C - +40 °C
Programa da tomada:	ON, 15 min, 30 min, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, contagem decrescente, OFF
Programa USB:	ON, 15 min, 30 min, 1 hora, 2 horas, 4 horas, 6 horas, 8 horas, contagem decrescente, OFF
Finalidade da unidade de controlo:	Temporizador de encaixe
Estrutura do sistema de controlo:	Eletrónico
Grau de proteção através da caixa:	IP20
Classificação da unidade de controlo para proteção contra choques eléctricos:	Classe I
Número de ciclos de funcionamento (M):	5000
Número de ciclos automáticos (A):	5000
Tipo de separação:	Micro-separação
Características adicionais das acções de tipo 1 ou de tipo 2:	1.B.Q
Grau de sujidade:	2
Temperatura do fio incandescente:	550/850 °C
Tensão nominal de impulso:	2,5 KV
Temperatura ambiente:	-10 °C - +40 °C
Classificado com ligação térmica:	250 V~, 3 A, 76 °C

Manutenção e limpeza
O produto não necessita de manutenção. Não pode ser reparado. Limpe o produto com um pano seco.

Eliminação de resíduos
Eliminação ecológica de eletrodomésticos!
Os eletrodomésticos não pertencem ao lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente. Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Declaração de conformidade UE
A Declaração de conformidade UE está na posse do fabricante.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend
Digitaalne tagasiarvamise taimer USB-ga

Palun lugege hoolikalt järgmisi juhiseid, enne kui ühendate selle loenduri elektriseadmetega.

Hoiatusjuhised:
- Mitte ühendada üksteise järele!
- Seade on pinge alt vabastatud ainult siis, kui selle pistik on seinakontaktist välja tõmmatud!
- Mitte kasutada kinnikaetult!
- Kasutada ainult kuivades ruumides!
- Paigutage toode alati selliselt, et pistikupesa oleks hõlpsalt ligipääsetav ja pistikuni oleks võimalik ulatuda!
- Kahjustatud, lahtiste või pinge all olevate osade puudutamisel valitseb elektrilöögi oht!
- Jälgige maksimaalset lülitusvõimsust.
- Kütteelemente sisaldavaid seadmeid ei tohi kasutada järelevalveta. Tootja ei soovita selliste seadmete kasutamist koos loenduri taimeriga.

Kavandatav kasutusviis
Tagasiarvamise taimer on väga lihtne viis lampide ja elektriseadmete väljalülitamiseks pärast kindlaksmääratud aja möödumist. Tüüpiline näide selle kohta on akulaadija väljalülitamine teatud aja möödudes.
Igasugune muu kasutamine loetakse mittekohaseks kasutamiseks. Tootja ei võta vastutust ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

Seadme ülevaade
1 Seadistusnupp USB-programmide jaoks
2 Pistikupesa programmide seadistamise nupp (SOCKET)
3 Reguleeritava aja kuvamine
4 USB A-pesa
5 USB C pesa

Operatsioon
1. Ühendage taimer pistikupessa ja lülitage see sisse, vajutades lühidalt seadistusnuppu „1" või „2".
2. Vajutage korduvalt seadistusnuppu „2", kuni kuvatakse soovitud pistikupesa programm. Valida saab 9 võimalust (ON, 15 minutit, 30 minutit, 1 tund, 2 tundi, 4 tundi, 6 tundi, 8 tundi, OFF). Aja seadistamise ajal **põleb** vastav LED **pidevalt**. Kui enam ühtegi nuppu ei vajutata, kustub LED 10 sekundi pärast ja pesa taimeri käivitub.
3. Vajutage korduvalt seadistusnuppu USB „1", kuni kuvatakse soovitud USB-programm. Valida on 9 võimalust (ON, 15 minutit, 30 minutit, 1 tund, 2 tundi, 4 tundi, 6 tundi, 8 tundi, OFF). Vastav valgusdiood **vilgub** aja seadistamise ajal. Kui enam ühtegi nuppu ei vajutata, kustub LED 10 sekundi pärast ja USB-pistikupesade taimer käivitub.

Kasulikud soovitused
1. USB-pistikuid ja pistikupesasid kontrollitakse üksteisest sõltumatult.
2. Kui 10 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, kustub LED. Seadistatud tagasiarvestusprogramm jätkab tööd.
3. Kui USB-portis või pistikupesas on käimas tagasiarvestusprogramm ja LED ei põle, vajutage kord USB- või SOCKET-nuppu, et kuvada jooksev programm. Vajutage uuesti USB- või SOCKET-nuppu, et lülitada programm tagasi seadistusrežiimi.
4. Taimeril on automaatne mälu. Kui seadet ei ole vooluvõrgust lahti ühendatud, kuvatakse viimati seatud aeg uuesti, kui vajutada üks kord nuppu.
5. Pange tähele: voolukatkestuse korral või pärast vooluvõrgust lahtiühendamist tühistatakse loenduri seadistus.
6. Palun vaadake ka meie kodulehe KKK-d.

Tehnilised andmed

Pinge:	230 V~, 50 Hz
Max. Koormuspesa:	13 (2) A, 2990 W µ
Max. USB koormus:	5,0 VDC, 3,0 A, max. 15,0 W
Töötemperatuur:	-10 °C - +40 °C
Pistikupesa programm:	ON, 15 min, 30 min, 1 tund, 2 tundi, 4 tundi, 6 tundi, 8 tundi, tagasiarvestus, OFF
USB programm:	ON, 15 min, 30 min, 1 tund, 2 tundi, 4 tundi, 6 tundi, 8 tundi, tagasiarvestus, OFF
Juhtseadme eesmärk:	Pistikupesa taimer
Juhtimissüsteemi struktuur:	Elektrooniline
Kaitseklass läbi korpuse:	IP20
Juhtimisseadme klassifikatsioon elektrilöögi eest kaitsmiseks:	I klass
Töötsüklite arv (M):	5000
Automaatsete tsüklite arv (A):	5000
Eraldamise tüüp:	Mikroseparеerimine
1. või 2. tüübi meetmete lisafunktsioonid:	1.B.Q
Määrdumisaste:	2
Hõõgniitide temperatuur:	550/850 °C
Nimeline impulsspinge:	2,5 KV
Ümbritseva õhu temperatuur:	-10 °C - +40 °C
Hinnatud termilise ühendusega:	250 V~, 3 A, 76 °C

Korrashoid ja hooldus
Toode on hooldusvaba. Puhastage toodet kuiva lapiga.

Jäätmete kõrvaldamine
Utiliseerige elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmete koht ei ole majapidamisjäätmete hulgas. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele. Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

EL-vastavusavaldus
EL-vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused).

SI Navodila za uporabo
Digitalni odštevalnik z USB

Preden ta odštevalnik priključite na električne naprave, natančno preberite naslednja navodila.

Opozorila:
- Ne priključujte zaporedoma!
- Brez napetosti samo, kadar je vtikač izkloplјen iz vtičnice!
- Ne uporabljajte prekrito!
- Uporabljati samo v suhih prostorih!
- Izdelek vedno namestite tako, da je vtičnica lahko dostopna in lahko dobro dosežete omrežni vtič!
- Ob dotiku poškodovanih, odprtih delov ali delov pod napetostjo obstaja nevarnost električnega udara!
- Upoštevajte največjo preklopno zmogljivost.
- Naprave, ki vsebujejo grelne elemente, ne smejo delovati brez nadzora. Proizvajalec ne priporoča uporabe takšnih naprav s časovnikom za odštevanje.

Predvidena uporaba
Odštevalnik je zelo preprost način za izklop svetilk in električnih naprav po preteku določenega časa. Tipičen primer tega je izklop polnilnika baterij po določenem času. Vsaka drugačna uporaba se šteje za nepravilno uporabo. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe.

Pregled naprave
1 Gumb za nastavitev programov USB
2 Gumb za nastavitev programov za vtičnice (SOCKET)
3 Prikaz nastavljivega časa
4 Vtičnica USB A
5 Vtičnica USB C

Operacija
1. Odštevalnik časa vključite v vtičnico in ga vklopite s kratkim pritiskom na gumb za nastavitev „1" ali „2".
2. Večkrat pritisnite gumb za nastavitev „2", dokler se ne prikaže želeni program vtičnice. Na voljo je 9 možnosti (ON, 15 minut, 30 minut, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 6 ur, 8 ur, OFF), ki jih lahko izberete. Med nastavljanjem časa ustrezna LED dioda **neprestano sveti**. Če ne pritisnete več nobenega gumba, LED dioda v 10 sekundah ugasne in sproži se časovnik vtičnice.
3. Večkrat pritisnite nastavitveni gumb za USB „1", dokler se ne prikaže želeni program USB. Na voljo je 9 možnosti (ON, 15 minut, 30 minut, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 6 ur, 8 ur, OFF). Med nastavljanjem časa **utripa** ustrezna svetleča dioda. Če ne pritisnete več nobenega gumba, LED po 10 sekundah ugasne in časovni program za vtičnice USB se sproži.

Koristna priporočila
1. Vtičnice USB in električne vtičnice se nadzorujejo neodvisno druga od druge.
2. Če v 10 sekundah ne pritisnete nobenega gumba, LED ugasne. Program odštevanja, ki ste ga nastavili, deluje še naprej.
3. Če se v vtičnici USB ali vtičnici izvaja program odštevanja in dioda LED ne sveti, enkrat pritisnite gumb USB ali SOCKET, da se prikaže trenutni program. Ponovno pritisnite gumb USB ali SOCKET, da se program vrne v način nastavljanja.
4. Časomer ima samodejni pomnilnik. Če aparat ni bil izključen iz električnega omrežja, se zadnji nastavljeni čas ponovno prikaže z enim pritiskom na gumb.
5. Upoštevajte: V primeru izpada električnega napajanja ali po izključitvi iz električnega omrežja se nastavitev časovnika za odštevanje prekliče.
6. Oglejte si tudi pogosto zastavljena vprašanja na naši domači strani.

Tehnični podatki

Napetost:	230 V~, 50 Hz
Največ. Vtičnica za obremenitev:	13 (2) A, 2990 W µ
Največ. Obremenitev USB:	5,0 VDC, 3,0 A, največ 15,0 W
Delovna temperatura:	-10 °C - +40 °C
Programsko vtičnico:	Vklop, 15 min, 30 min, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 6 ur, 8 ur, odštevanje, izklop
Program USB:	Vklop, 15 min, 30 min, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 6 ur, 8 ur, odštevanje, izklop
Namen nadzorne enote:	Vtični časomer
Struktura nadzornega sistema:	Elektronski
Zaščitni razred skozi ohišje:	IP20
Razvrstitev krmilne enote za zaščito pred električnim udarom:	Razred I
Število delovnih ciklov (M):	5000
Število samodejnih ciklov (A):	5000
Vrsta ločitve:	Mikroseparacija
Dodatne značilnosti ukrepov tipa 1 ali tipa 2:	1.B.Q
Stopnja umazanosti:	2
Temperatura žarilne žice:	550/850 °C
Nazivna impulzna napetost:	2,5 KV
Temperatura okolja:	-10 °C - +40 °C
Ocenjen s toplotnim priključkom:	250 V~, 3 A, 76 °C

Vzdrževanje in čiščenje
Izdelka ni treba vzdrževati. Ni ga mogoče popraviti. Izdelek čistite s suho krpo.

Odstranjevanje odpadkov
Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način!
Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba